



Voyages internationaux

Renseignements préliminaires



Vol. 19, n° 2

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 66-001-PIF au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 6 \$ cdn le numéro ou 55 \$ cdn pour un abonnement d'un an. Une version imprimée sur demande est aussi disponible au coût de 40 \$ cdn le numéro ou 115 \$ cdn pour un abonnement d'un an. Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Tableau 1

Estimation du nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Moyen de transport	Février			Janvier-février		
	2002	2003	2003 Variation	2002	2003	2003 Variation
			%			%
Nombre des voyages des non-résidents¹						
Résidents des États-Unis	2 333 369	2 142 685	-8,2	4 512 850	4 347 297	-3,7
Automobile	2 000 534	1 804 637	-9,8	3 869 876	3 677 927	-5,0
Même jour	1 487 562	1 319 423	-11,3	2 985 051	2 781 637	-6,8
Une nuit ou plus	512 972	485 214	-5,4	884 825	896 290	1,3
Avion	234 993	229 832	-2,2	455 954	450 571	-1,2
Autocar	68 729	82 934	20,7	139 090	174 037	25,1
Train, bateau et autres moyens	29 113	25 282	-13,2	47 930	44 762	-6,6
Résidents de tous les autres pays	189 040	191 165	1,1	356 147	377 628	6,0
Directement	129 950	131 062	0,9	237 345	248 607	4,7
Via les États-Unis ²	59 090	60 103	1,7	118 802	129 021	8,6
Total non résidents	2 522 409	2 333 850	-7,5	4 868 997	4 724 925	-3,0
Nombre des voyages des résidents du Canada¹						
Revenant des États-Unis	2 198 723	2 214 004	0,7	4 623 020	4 702 300	1,7
Automobile	1 720 457	1 718 509	-0,1	3 655 185	3 679 415	0,7
Même jour	1 378 490	1 386 737	0,6	2 902 799	2 932 254	1,0
Une nuit ou plus	341 967	331 772	-3,0	752 386	747 161	-0,7
Avion	382 229	407 318	6,6	763 464	818 681	7,2
Autocar	73 292	69 153	-5,6	160 262	164 705	2,8
Train, bateau et autres moyens	22 745	19 024	-16,4	44 109	39 499	-10,5
Revenant de tous les autres pays	419 574	493 376	17,6	912 749	1 074 706	17,7
Directement	350 043	424 500	21,3	759 423	913 921	20,3
Via les États-Unis ²	69 531	68 876	-0,9	153 326	160 785	4,9
Total résidents	2 618 297	2 707 380	3,4	5 535 769	5 777 006	4,4
Total¹	5 140 706	5 041 230	-1,9	10 404 766	10 501 931	0,9

¹ Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières de l'Agence des Douanes et du Revenu du Canada.

Tableau 2

Estimation du nombre de voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

Catégories de voyageurs	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	Canada
Février												
États-Unis												
Automobile												
2002	...	...	0	9 174	99 743	244 622	7 475	2 253	5 305	142 348	2 052	512 972
2003	...	...	0	7 866	96 454	225 447	7 456	1 996	5 466	138 532	1 997	485 214
Pourcentage	...	...	...	-14,3	-3,3	-7,8	-0,3	-11,4	3,0	-2,7	-2,7	-5,4
Autres qu'automobile												
2002	533	0	1 516	2 410	52 810	109 445	3 449	1 143	21 614	72 122	193	265 235
2003	21	0	1 783	2 068	53 211	101 193	3 584	942	22 389	69 390	479	255 060
Pourcentage	-96,1	...	17,6	-14,2	0,8	-7,5	3,9	-17,6	3,6	-3,8	148,2	-3,8
Total												
2002	533	0	1 516	11 584	152 553	354 067	10 924	3 396	26 919	214 470	2 245	778 207
2003	21	0	1 783	9 934	149 665	326 640	11 040	2 938	27 855	207 922	2 476	740 274
Pourcentage	-96,1	...	17,6	-14,2	-1,9	-7,7	1,1	-13,5	3,5	-3,1	10,3	-4,9
Autres pays ¹												
2002	2 123	0	1 580	66	36 458	58 929	440	77	15 079	70 762	84	185 598
2003	1 524	0	1 920	43	38 801	60 920	488	164	17 072	66 609	143	187 684
Pourcentage	-28,2	...	21,5	-34,8	6,4	3,4	10,9	113,0	13,2	-5,9	70,2	1,1
Total												
2002	2 656	0	3 096	11 650	189 011	412 996	11 364	3 473	41 998	285 232	2 329	963 805
2003	1 545	0	3 703	9 977	188 466	387 560	11 528	3 102	44 927	274 531	2 619	927 958
Pourcentage	-41,8	...	19,6	-14,4	-0,3	-6,2	1,4	-10,7	7,0	-3,8	12,5	-3,7
Janvier-février												
États-Unis												
Automobile												
2002	...	...	0	16 047	154 088	431 451	14 324	4 153	10 648	250 057	4 057	884 825
2003	...	...	0	14 791	160 718	427 805	14 894	4 056	10 984	259 301	3 741	896 290
Pourcentage	...	...	...	-7,8	4,3	-0,8	4,0	-2,3	3,2	3,7	-7,8	1,3
Autres qu'automobile												
2002	693	0	2 910	3 858	97 653	209 573	6 333	1 996	40 776	138 860	269	502 921
2003	382	9	3 182	3 616	101 246	206 109	6 649	1 856	43 090	129 282	514	495 935
Pourcentage	-44,9	...	9,3	-6,3	3,7	-1,7	5,0	-7,0	5,7	-6,9	91,1	-1,4
Total												
2002	693	0	2 910	19 905	251 741	641 024	20 657	6 149	51 424	388 917	4 326	1 387 746
2003	382	9	3 182	18 407	261 964	633 914	21 543	5 912	54 074	388 583	4 255	1 392 225
Pourcentage	-44,9	...	9,3	-7,5	4,1	-1,1	4,3	-3,9	5,2	-0,1	-1,6	0,3
Autres pays ¹												
2002	4 012	2	2 991	116	64 327	111 456	817	192	27 060	137 168	192	348 333
2003	3 563	0	2 952	94	69 691	121 307	1 003	247	31 892	138 381	199	369 329
Pourcentage	-11,2	-100,0	-1,3	-19,0	8,3	8,8	22,8	28,6	17,9	0,9	3,6	6,0
Total												
2002	4 705	2	5 901	20 021	316 068	752 480	21 474	6 341	78 484	526 085	4 518	1 736 079
2003	3 945	9	6 134	18 501	331 655	755 221	22 546	6 159	85 966	526 964	4 454	1 761 554
Pourcentage	-16,2	350,0	3,9	-7,6	4,9	0,4	5,0	-2,9	9,5	0,2	-1,4	1,5

¹ Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
... n'ayant pas lieu de figurer.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Tableau 3

Estimation du nombre de voyages au Canada des résidents de pays autres que les États-Unis

Pays de résidence	Février			Janvier-février		
	2002	2003	2003	2002	2003	2003
			Variation			Variation
			%			%
Europe, total	103 749	107 878	4,0	184 711	197 259	6,8
Belgique	2 189	2 135	-2,5	3 808	3 860	1,4
Danemark	992	972	-2,0	2 067	1 931	-6,6
France	20 385	22 899	12,3	34 556	38 754	12,1
Allemagne	10 979	11 471	4,5	20 368	21 858	7,3
Grèce	638	697	9,2	1 362	1 327	-2,6
Italie	3 169	3 236	2,1	5 901	6 736	14,2
Pays-Bas	3 665	3 860	5,3	6 726	7 443	10,7
Portugal	668	583	-12,7	1 204	1 226	1,8
Espagne	914	1 121	22,6	1 852	2 625	41,7
Suède	1 748	1 914	9,5	3 426	3 644	6,4
Suisse	4 342	3 751	-13,6	7 926	6 931	-12,6
Royaume-Uni	44 922	46 220	2,9	77 624	82 910	6,8
Autre Europe	9 138	9 019	-1,3	17 891	18 014	0,7
Afrique, total	2 184	2 253	3,2	4 847	5 215	7,6
Asie, total	58 284	54 442	-6,6	113 925	113 845	-0,1
Chine	4 446	5 096	14,6	10 612	11 513	8,5
Hong-Kong	10 155	5 994	-41,0	15 687	13 676	-12,8
Inde	2 040	3 327	63,1	4 079	5 938	45,6
Israël	3 828	3 472	-9,3	8 536	6 954	-18,5
Japon	16 930	18 303	8,1	31 796	34 720	9,2
Malaisie	542	332	-38,7	1 171	716	-38,9
Philippines	1 908	1 427	-25,2	3 743	3 110	-16,9
Singapour	902	772	-14,4	1 929	1 977	2,5
Corée du sud	8 142	8 673	6,5	17 911	19 364	8,1
Taiwan	5 563	3 522	-36,7	10 733	8 722	-18,7
Autre Asie	3 828	3 524	-7,9	7 728	7 155	-7,4
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	11 322	12 900	13,9	22 032	26 676	21,1
Jamaïque	483	502	3,9	884	932	5,4
Mexique	5 287	6 589	24,6	10 675	13 952	30,7
Trinité-et-Tobago	567	679	19,8	1 105	1 242	12,4
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	4 985	5 130	2,9	9 368	10 550	12,6
Amérique du Sud, total	3 997	3 699	-7,5	8 925	8 386	-6,0
Brésil	1 587	1 447	-8,8	3 477	3 515	1,1
Autre Amérique du Sud	2 410	2 252	-6,6	5 448	4 871	-10,6
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	9 504	9 993	5,1	21 707	26 247	20,9
Australie	8 081	8 615	6,6	18 648	22 912	22,9
Nouvelle-Zélande	1 332	1 261	-5,3	2 862	3 082	7,7
Autre Océanie	91	117	28,6	197	253	28,4
Total des voyageurs non résidents de pays autres que les États-Unis	189 040	191 165	1,1	356 147	377 628	6,0

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Tableau 4
Estimation du nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée

Catégories de voyageurs	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	Canada
Février												
États-Unis												
Automobile												
2002	...	...	0	10 716	48 396	178 803	14 848	4 612	13 649	70 537	406	341 967
2003	...	...	0	9 204	47 083	173 631	15 482	4 757	12 483	68 908	224	331 772
Pourcentage	...	...	...	-14,1	-2,7	-2,9	4,3	3,1	-8,5	-2,3	-44,8	-3,0
Autres qu'automobile												
2002	108	0	3 692	488	60 221	221 500	13 801	4 925	41 516	73 697	105	420 053
2003	58	6	3 108	579	63 419	224 373	14 915	4 340	54 469	73 818	168	439 253
Pourcentage	-46,3	...	-15,8	18,6	5,3	1,3	8,1	-11,9	31,2	0,2	60,0	4,6
Total												
2002	108	0	3 692	11 204	108 617	400 303	28 649	9 537	55 165	144 234	511	762 020
2003	58	6	3 108	9 783	110 502	398 004	30 397	9 097	66 952	142 726	392	771 025
Pourcentage	-46,3	...	-15,8	-12,7	1,7	-0,6	6,1	-4,6	21,4	-1,0	-23,3	1,2
Autres pays												
2002	1 086	0	5 294	151	81 302	208 621	9 968	4 555	31 106	77 454	37	419 574
2003	574	0	6 669	796	96 451	245 247	13 907	6 169	40 231	83 320	12	493 376
Pourcentage	-47,1	...	26,0	427,2	18,6	17,6	39,5	35,4	29,3	7,6	-67,6	17,6
Total												
2002	1 194	0	8 986	11 355	189 919	608 924	38 617	14 092	86 271	221 688	548	1 181 594
2003	632	6	9 777	10 579	206 953	643 251	44 304	15 266	107 183	226 046	404	1 264 401
Pourcentage	-47,1	...	8,8	-6,8	9,0	5,6	14,7	8,3	24,2	2,0	-26,3	7,0
Janvier-février												
États-Unis												
Automobile												
2002	...	...	0	22 311	117 238	394 050	31 123	9 313	26 150	151 430	771	752 386
2003	...	...	0	20 711	120 178	391 016	32 231	9 443	25 633	147 385	564	747 161
Pourcentage	...	...	...	-7,2	2,5	-0,8	3,6	1,4	-2,0	-2,7	-26,8	-0,7
Autres qu'automobile												
2002	185	10	6 443	971	126 224	441 627	24 584	8 667	78 211	150 610	230	837 762
2003	153	7	5 140	1 137	136 805	450 747	26 656	7 918	106 005	152 829	234	887 631
Pourcentage	-17,3	-30,0	-20,2	17,1	8,4	2,1	8,4	-8,6	35,5	1,5	1,7	6,0
Total												
2002	185	10	6 443	23 282	243 462	835 677	55 707	17 980	104 361	302 040	1 001	1 590 148
2003	153	7	5 140	21 848	256 983	841 763	58 887	17 361	131 638	300 214	798	1 634 792
Pourcentage	-17,3	-30,0	-20,2	-6,2	5,6	0,7	5,7	-3,4	26,1	-0,6	-20,3	2,8
Autres pays												
2002	1 759	0	7 780	153	180 823	451 069	17 731	9 073	63 863	180 447	51	912 749
2003	1 183	0	9 418	796	223 928	522 903	26 343	12 051	84 366	193 702	16	1 074 706
Pourcentage	-32,7	...	21,1	420,3	23,8	15,9	48,6	32,8	32,1	7,3	-68,6	17,7
Total												
2002	1 944	10	14 223	23 435	424 285	1 286 746	73 438	27 053	168 224	482 487	1 052	2 502 897
2003	1 336	7	14 558	22 644	480 911	1 364 666	85 230	29 412	216 004	493 916	814	2 709 498
Pourcentage	-31,3	-30,0	2,4	-3,4	13,3	6,1	16,1	8,7	28,4	2,4	-22,6	8,3

... n'ayant pas lieu de figurer.